

**ANALISIS KESALAHAN MENULIS KOSAKATA BAHASA ARAB PADA  
SISWA KELAS V DI MI MUHAMMADIYAH SURODADI 1 SAWANGAN  
MAGELANG JAWA TENGAH TAHUN AJARAN 2021/2022**



**SKRIPSI**

Diajukan Kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan  
Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta  
Untuk Memenuhi Sebagian Syarat Memperoleh  
Gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd)

Disusun oleh:

**RAHMI IMAMAH**

**NIM: 18104020033**

**JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA ARAB  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA**

**2022**

## SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Rahmi Imamah  
Nim : 18104020033  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa Skripsi saya ini adalah asli dan murni hasil karya atas penelitian penulis sendiri serta bukan plagiasi karya orang lain kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk dari sumbernya.

Yogyakarta, 22 Juli 2022

Yang Menyatakan,



Rahmi Imamah

NIM. 18104020033

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## SURAT PERNYATAAN BERJILBAB

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Rahmi Imamah  
NIM : 18104020033  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Dengan ini menyatakan bahwa pas foto yang disertakan dalam pendaftaran munaqosyah adalah pas foto yang berjilbab, saya bertanggung jawab atas pas foto tersebut.

Demikian surat ini saya buat dengan sebenar-benarnya dan harap maklum.

Yogyakarta, 22 Juli 2022

Yang Menyatakan,



Rahmi Imamah

NIM. 18104020033

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA

## SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI/TUGAS AKHIR

Hal : Persetujuan Skripsi

Lamp:

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

Di Yogyakarta

***Assalamu'alaikum Wr.Wb.***

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan pembimbingan seperlunya, maka kami selaku Pembimbing berpendapat bahwa Skripsi Saudara:

Nama : Rahmi Imamah

NIM : 18104020033

Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022

Sudah dapat diajukan kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Strata Satu Pendidikan.

Dengan ini kami mengharap agar Skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

***Wassalamu'alaikum Wr.Wb.***

Yogyakarta, 22 Juli 2022

Pembimbing Skripsi,



Nurul Huda, S.S., M.Pd.I.

NIP. 19821026 201503 1 004

## PERBAIKAN TUGAS AKHIR



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

### PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : RAHMI IMAMAH  
Nomor Induk Mahasiswa : 18104020033  
Semester : VIII  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Penasihat Akademik : Nurul Huda, S.S., M.Pd.I.  
Judul Tugas Akhir : FAKTOR KESALAHAN MENULIS KOSAKATA BAHASA ARAB PADA SISWA KELAS V DI MI MUHAMMADIYAH SURODADI I SAWANGAN MAGELANG TAHUN AJARAN 2021/2022

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
1.	Latar Belakang	2	Langsung pada pembahasan + permasalahan
2.	Penulisan		Konsistensi penulisan

Yogyakarta, 29 Juli 2022  
Yang menyerahkan

Nurul Huda, S.S., M.Pd.I.  
19821026 201503 1 004



### PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : RAHMI IMAMAH  
Nomor Induk Mahasiswa : 18104020033  
Semester : VIII  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Penasihat Akademik : Nurul Huda, S.S., M.Pd.I.  
Judul Tugas Akhir : FAKTOR KESALAHAN MENULIS KOSAKATA BAHASA ARAB PADA SISWA KELAS V DI MI MUHAMMADIYAH SURODADI 1 SAWANGAN MAGELANG TAHUN AJARAN 2021/2022

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
1.	Latar Belakang	4	Kondisi ideal + realitas
2.	Telaah Pustaka	13	Perbedaan dan relevansi dengan penelitian terdahulu secara keseluruhan
3.	Metode Penelitian	41	Instrumen pengumpulan data wawancara untuk mendapatkan data apa?
4.	Metode Penelitian	45	Penjelasan triangulasi secara lengkap dan penjelasan praktik triangulasi
5.	Pedoman Observasi		Sesuai dengan masalah yg diangkat

Yogyakarta, 29 Juli 2022  
Yang menyerahkan

Anita Ekantini, M.Pd.  
19921009 201903 2 018



### PERBAIKAN TUGAS AKHIR

Nama : RAHMI IMAMAH  
Nomor Induk Mahasiswa : 18104020033  
Semester : VIII  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Penasihat Akademik : Nurul Huda, S.S., M.Pd.I.  
Judul Tugas Akhir : FAKTOR KESALAHAN MENULIS KOSAKATA BAHASA ARAB PADA SISWA KELAS V DI MI MUHAMMADIYAH SURODADI 1 SAWANGAN MAGELANG TAHUN AJARAN 2021/2022

Setelah mengadakan ujian Tugas Akhir saudara tersebut di atas, maka kami menyarankan diadakan perbaikan Tugas Akhir tersebut sebagaimana di bawah ini:

No.	Topik	Halaman	Uraian
1.	Judul	i	Bauti dengan "Analisis kesalahan.."
2.	Abstrak.		Buat lebih terstruktur & alternatif! Sesuaikan hasil riset dg rumusan masalah!
3.	Pendahuluan Latar belakang		Buat to the point & fokus pada masalah penelitian!
4.	Telaah pustaka		Tekankan pada nilai kebaruan pada penelitian ini!
5.	Hasil Penelitian		Sesuaikan dg uraian rumusan masalah!
6.	Daftar pustaka		Tambalkan referensi berbahasa Arab & Inggris!

STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA  
Yogyakarta, 29 Juli 2022  
Yang menyerahkan

Dr. Rohmatun Lukluk Isnaini, S.Pd.I., M.Pd.I.  
19881107 201503 2 004

## PENGESAHAN TUGAS AKHIR



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

### PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-2086/Un.02/DT/PP.00.9/08/2022

Tugas Akhir dengan judul : ANALISIS KESALAHAN MENULIS KOSAKATA BAHASA ARAB PADA SISWA  
KELAS V DI MI MUHAMMADIYAH SURODADI 1 SAWANGAN MAGELANG  
JAWA TENGAH TAHUN AJARAN 2021/2022

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : RAHMI IMAMAH  
Nomor Induk Mahasiswa : 18104020033  
Telah diujikan pada : Jumat, 29 Juli 2022  
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

### TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang  
Nurul Huda, S.S., M.Pd.I.  
SIGNED

Valid ID: 62f6a2b2ca306



Penguji I  
Anita Ekantini, M.Pd.  
SIGNED

Valid ID: 62eb62ea53784



Penguji II  
Dr. Rohmatun Lukluk Isnaini, S.Pd.I., M.Pd.I.  
SIGNED

Valid ID: 62fb2e8ec65b7



Yogyakarta, 29 Juli 2022  
UIN Sunan Kalijaga  
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan  
Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd.  
SIGNED

Valid ID: 62f3f2641ac

## MOTTO

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٥) إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا (٦)

*“Maka sesungguhnya beserta kesulitan ada kemudahan. Sesungguhnya beserta kesulitan ada kemudahan.” (QS. Asy-Syarah: Ayat 5-6)<sup>1</sup>*



---

<sup>1</sup> Departemen Agama RI, *Al'Quran Dan Terjemahan* (Bandung: CV. Darus Sunnah, 2015).

## HALAMAN PERSEMBAHAN

Skripsi ini penulis persembahkan untuk:

*Almamater Tercinta*

*Program Studi Pendidikan Bahasa Arab*

*Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan*

*Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta*



## KATA PENGANTAR

الحمد لله ربّ العالمين, وبه نستعين و علي أمور الدنيا والدين و صلاة و  
السّلام على أشرف الأنبياء و المرسلين و على آله و صحبه أجمعين أمّا بعد.

Puji syukur kehadiran Allah SWT, yang telah melimpahkan nikmat, taufik, hidayah, dan rahmat-Nya sehingga penulis dapat melaksanakan dan menyelesaikan penelitian skripsi ini. Penulis menyadari bahwa menyelesaikan skripsi ini adalah bentuk pertolongan dan ridho dari Allah SWT. Tak lupa penulis panjatkan shalawat serta salam kepada baginda Nabi Muhammad SAW. yang telah memperjuangkan Islam sebagai agama *rahmatan lil'alamīn*.

Skripsi dengan judul Analisis Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022 *alhamdulillah* dapat terselesaikan. Penulis menyadari bahwa selama menyelesaikan penelitian skripsi mendapatkan dorongan, bantuan, bimbingan, dan dukungan dari berbagai pihak. Oleh karena itu, dengan segala kerendahan dan ketulusan hati penulis mengucapkan rasa terima kasih kepada:

1. Bapak Prof. Dr. Phil. Al Makin, S.Ag., M.A., selaku rektor Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
2. Ibu Prof. Dr. Hj. Sri Sumarni, M.Pd., selaku Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.
3. Bapak Dr. Nurhadi, M.A., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.

4. Bapak Nurul Huda, S.S., M.Pd.I., selaku Sekretaris Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Dosen Pembimbing Akademik, dan Dosen Pembimbing Skripsi, yang selalu bersedia memberikan waktu dan ilmu, memberi bimbingan, motivasi, dukungan, dan mengarahkan penulis guna mencapai hasil yang maksimal dalam penelitian skripsi ini. Semoga Allah membalas segala kebaikan dan keikhlasan yang telah diberikan.
5. Segenap dosen dan karyawan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta yang telah sabar menyampaikan ilmu kepada saya.
6. Seluruh pegawai dan staf Tata Usaha Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta yang telah membantu dan memberikan pelayanan dengan baik.
7. Ibu Titik Murniatiningsih, S.Pd.I. selaku kepala sekolah serta Bapak dan Ibu guru karyawan MI Muhammadiyah Surodadi 1 yang telah memberi banyak masukan, arahan, dan nasehat dalam penelitian agar penulis dapat menyelesaikan skripsi dengan lancar dan baik.
8. Siswa-siswi kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1 yang telah mendukung dan berpartisipasi dalam penelitian yang disusun oleh penulis.
9. Kedua orang tua tercinta, Bapak Mas'Udi dan Ibu Irma Suryani, terima kasih atas segala kasih sayang dan kesabaran yang telah diberikan. Dengan segala ketulusan dan doa yang dipanjatkan bapak dan ibu setiap hari akhirnya penulis dapat menyelesaikan studi ini.
10. Keluarga dan kerabat yang selalu memberikan dukungan dan doa.

11. Teman-teman seperjuangan Pendidikan Bahasa Arab angkatan 2018 (Al-Hamasah) Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta yang telah memberi warna pada kehidupan saya dan pengalaman selama menempuh bangku perkuliahan.
12. Teman-teman organisasi IMM FITK dan IMM Sleman yang selalu menguatkan dan menularkan semangat perjuangan sebagai mahasiswa, serta memberi warna dalam kehidupan kuliah saya.
13. Teman tersayang Yamaica, Iqoh, Asih, Nita, Fahma, Ahsani, Rahma, Afifah, Sita, Devi, Revi, Via, Ipeh, Inun yang selalu mendukung dan memberikan solusi kepada penulis.
14. Semua pihak yang telah membantu, baik secara langsung maupun tidak langsung atas terselesaikannya penelitian ini.

Dengan mengucapkan *Alhamdulillah* saya bersyukur atas terselesaikannya masa studi ini dengan lancar tanpa ada halangan apapun. Terlepas dari itu semua, penulis menyadari bahwa penelitian skripsi ini jauh dari kata sempurna oleh karena ini kritik dan saran yang membangun sangat saya harapkan sebagai bahan evaluasi dan perbaikan bagi saya di masa mendatang.

Yogyakarta, 22 Juli 2022

Penulis,



Rahmi Imamah

NIM. 18104020033

## ABSTRAK

Rahmi Imamah, *Analisis Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022*. Skripsi. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2022

Latar belakang dalam penelitian ini yaitu terjadi banyak kesalahan menulis Arab pada siswa dan rendahnya nilai bahasa Arab siswa ketika melakukan ujian meskipun materi sudah diajarkan. Oleh karena itu penulis bertujuan untuk mencari tahu faktor penyebab kesalahan menulis serta upaya untuk mengatasi masalah kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif bersifat deskriptif dengan jenis penelitian studi kasus. Sumber data penelitian ini yaitu siswa kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1 tahun ajaran 2021/2022. Pengumpulan data menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi, dengan instrumen penelitian pedoman observasi, pedoman wawancara, dan pedoman dokumentasi. Teknik analisis data menggunakan reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Dilanjutkan dengan teknik keabsahan data menggunakan triangulasi.

Hasil dari penelitian menunjukkan bahwa (1) Bentuk kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada siswa kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1 berupa kesalahan dalam penambahan huruf, kesalahan dalam pengurangan huruf, kesalahan dalam merubah huruf, kesalahan dalam menyambung dan memisah huruf, dan kesalahan dalam menulis huruf ta'. (2) Faktor penyebab kesalahan menulis kosakata Arab adalah karena karakteristik bahasa Arab yang berbeda dengan bahasa Indonesia, latar belakang pendidikan siswa yang berbeda-beda, Faktor internal meliputi bakat, minat dan motivasi belajar siswa rendah, kelemahan pada anggota badan/cacat tubuh, rendahnya kepercayaan diri siswa, sarana prasarana kurang memadai, metode dan media pembelajaran kurang variatif, minimnya jam belajar bahasa Arab di sekolah, kurangnya latihan atau praktek menulis, dan kurangnya dukungan keluarga dalam belajar. (3) Upaya yang dilakukan sekolah, guru, dan siswa dalam mengatasi kesalahan menulis kosakata Arab yaitu pihak madrasah membuat program berupa kegiatan baca tulis *Al-Qur'ān* pada pagi hari sebelum dilaksanakan kegiatan belajar mengajar. Guru memberikan motivasi kepada siswa setiap pembelajaran dan memanfaatkan fasilitas dengan maksimal. Dan siswa bersikap komunikatif dan responsif ketika ada materi yang tidak dipahami, mereka menanyakan hal tersebut kepada guru bahasa Arab, dan berusaha percaya diri dengan hasil kerjanya.

**Kata Kunci:** Analisis, Kesalahan Menulis, Kosakata Bahasa Arab

## الملخص

رحمي إمامه، تحليل أخطاء كتابة المفردات العربية لدى طلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية محمدية سوراداد ١ ساوانجان ماجيلانج جاوة الوسطى السنة الدراسية ٢٠٢١/٢٠٢٢. البحث. يوكيا كارتا: كلية العلوم التربوية و تأهيل المعلمين، بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوكيا كارتا، ٢٠٢٢.

خلفية هذا البحث هي أن هناك العديد من الأخطاء في الكتابة العربية بين الطلاب ودرجات الطلاب المنخفضة في اللغة العربية عند إجراء الاختبارات على الرغم من أن المادة قد تم تدريسها. لذلك تهدف الباحثة إلى معرفة العوامل التي تسبب أخطاء الكتابة وجهود التغلب على مشكلة أخطاء كتابة المفردات العربية لدى طلاب الصف الخامس في المدرسة الابتدائية محمدية سوراداد ١.

تستخدم هذه الدراسة المنهج وصفيًا نوعيًا مع نوع دراسة الحالة البحثية. مصدر بيانات هذا البحث هو طلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية محمدية سوراداد ١ للعام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٢. تم جمع بيانات باستخدام طرق الملاحظة والمقابلات وأساليب التوثيق، مع إرشادات مراقبة أدوات البحث، وإرشادات المقابلة، وإرشادات التوثيق. تستخدم تقنية تحليل البيانات لتقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج. متبوعة بتقنية صحة البيانات باستخدام التثليث.

وتدل نتائج هذا البحث (١) شكل الأخطاء في كتابة المفردات العربية لدى طلاب الصف الخامس بالمدرسة الابتدائية محمدية سوراداد ١ هي أخطاء في إضافة الحروف، وأخطاء في طرح الحروف، وأخطاء في تغيير الحروف، وأخطاء في توصيل وفصل الحروف، وأخطاء في كتابة الحرف ت. (٢) العوامل التي تسبب أخطاء في كتابة المفردات العربية ترجع إلى خصائص اللغة العربية التي تختلف عن اللغة الإندونيسية، والخلفيات التعليمية المختلفة للطلاب، وتشمل العوامل الداخلية الموهبة والاهتمام وانخفاض دافع التعلم لدى الطلاب، وضعف الأطراف / عيوب الجسم، تدني الثقة بالنفس لدى الطلاب، والبنية التحتية غير الملائمة، وأساليب التعلم ووسائل الإعلام الأقل تنوعًا، وقلة ساعات تعلم اللغة العربية في المدرسة، ونقص الممارسة أو ممارسة الكتابة، ونقص الدعم الأسري في التعلم. (٣) جهود المدرسة والمدرس والطلاب في التغلب على الأخطاء في كتابة المفردات العربية، وتحديدًا قامت المدرسة ببرنامج على شكل قراءة وكتابة أنشطة القرآن في الصباح قبل تنفيذ أنشطة التدريس والتعلم. أقصى قدر من التسهيلات. ويتسم الطلاب بالتواصل والاستجابة عند وجود مادة غير مفهومة، ويسألون مدرس اللغة العربية عنها، ويحاولون أن يكونوا واثقين من عمله.

الكلمات المفتاحية: تحليل، أخطاء الكتابة، المفردات العربية.

## PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Penulisan transliterasi Arab-Latin dalam penelitian ini merujuk pada pedoman transliterasi dari Keputusan Bersama Menteri Agama RI dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor 158/1987 dan 0543b/U/1987. Secara garis besar uraian dari transliterasi Arab-Latin sebagai berikut:

### A. Konsonan Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
أ	Alif	.....	tidak dilambangkan
ب	Bā'	B/b	Be
ت	Tā'	T/t	Te
ث	Ṣā'	Ṣ/ṣ	es (dengan titik di atas)
ج	Jīm	J/j	Je
ح	Ḥā'	Ḥ/ḥ	ha (dengan titik dibawah)
خ	Khā'	Kh/kh	ka dan ha
د	Dal	D/d	De
ذ	Ḍal	Ḍ/ḍ	zet (dengan titik diatas)
ر	Rā'	R/r	Er
ز	Zai	Z/z	Zet
س	Sīn	S/s	Es
ش	Syīn	Sy/sy	es dan ye
ص	Ṣād	Ṣ/ṣ	es (dengan titik dibawah)
ض	Ḍād	Ḍ/ḍ	de (dengan titik dibawah)

ط	Ṭ ā'	Ṭ /ṭ	te (dengan titik dibawah)
ظ	Ẓ ā'	Ẓ /ẓ	zet (dengan titik dibawah)
ع	'Ain	...'	koma terbalik di atas
غ	Gain	G/g	Ge
ف	Fā'	F/f	Ef
ق	Qāf	Q/q	Qi
ك	Kāf	K/k	Ka
ل	Lām	L/l	El
م	Mīm	M/m	Em
ن	Nūn	N/n	En
و	Waw	W/w	We
ه	Hā'	H/h	Ha
ء	Hamzah	...'	Apostrof
ي	Ya	Y/y	Ye

## B. Ta'marbuṭah

### a. Ta'marbuṭah hidup

Bila ta'marbuṭah hidup atau dengan harakat *fathah*, *kasrah*, *dhammah*

ditulis t

Contoh:

مَدْرَسَةٌ

*Madrasatun*

b. *Ta'marbuṭah* mati

Bila *Ta'marbuṭah* yang mati atau mendapat harakat sukun, transliterasinya /h/. Bila diikuti dengan kata sandang 'al' serta bacaan kedua itu terpisah maka ditulis 'h'

Contoh:

حِكْمَةٌ                      *Hikmah*  
كِرَامَةُ الْأَوْلِيَاءِ                      *Karamah al-  
auliyā'*

C. Vokal

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Tanda	Nama	Huruf Latin	Keterangan
َ	<i>Fathah</i>	A	A
ِ	<i>Kasrah</i>	I	I
ُ	<i>Dammah</i>	U	U

2. Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya sebagai berikut:

Harakat dan Huruf	Nama	Huruf Latin	Keterangan
َ - يَ	<i>Fathah ya mati</i>	Ai	<i>A dan i</i>
َ - وَ	<i>Fathah wawu mati</i>	Au	<i>A dan u</i>

Contoh:

بَيْنَكُمْ

*Ai: "Bainakum"*

قَوْل

*Au : "Qaul"*

#### D. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda.

Harakat dan huruf	Nama	Huruf dan tanda	Keterangan
يَ - اَ	Fathah dan alif atau ya	Ā	a dan garis di atas
يِ -	Kasrah dan ya	Ī	i dan garis di atas
وُ -	Dammah dan wau	Ū	u dan garis di atas

#### E. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan dengan tanda apostrof. Hal ini berlaku jika hamzah terletak di tengah dan di akhir. Apabila hamzah terletak di awal kata maka tidak dilambangkan karena dalam tulisan Arab berupa Alif.

Contoh:

أَكَلَ

*akala*

يَا كُؤ

*ya 'kulu*

الإملاء

*al imlāu*

## F. Syaddah (tasydid)

Transliterasi untuk syaddah dilambangkan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah.

Contoh:

مُتَعَدِّدَةٌ *Muta'addidah*

عِدَّةٌ *'Iddah*

## G. Kata Sandang Alif dan Lam

### 1. Kata sandang bila diikuti huruf syamsiyyah

Bila diikuti *Syamsiyyah* ditulis dengan menggunakan huruf *Syamsiyyah* yang mengikutinya, serta menghilangkan huruf l (el) nya.

Contoh:

السَّمَاءُ *As-Samā'*

الشَّمْسُ *Asy-Syams*

### 2. Kata sandang bila diikuti huruf qomariyyah

Bila diikuti huruf *Qomarriyyah* ditulis dengan menggunakan "I"

Contoh:

الْقُرْآنُ *Al-Qur'ān*

الْقِيَاسُ *Al-Qiyās*

## H. Huruf Kapital

Huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal, nama diri, dan permulaan kalimat. Bila nama dari itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut bukan huruf awal dari kata sandangnya.

Contoh:

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا  
رَسُولٌ  
*wa mā Muhammadun illā rasul*

## I. Penulisan Kata-kata

Penulisan kata fi'il, isim, maupun huruf ditulis dengan terpisah. Hanya pada kata-kata tertentu yang penulisannya sesuai dengan huruf Arab yang sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena huruf atau harakat yang dihilangkan maka dalam transliterasi ini penulisan kata tersebut dapat dilakukan dengan cara dipisah per kata atau dapat dirangkaikan.

Contoh

ذَوِي الْفُرُوضِ  
أَهْلُ السُّنَّةِ  
*Ẓawī al-Furūd*  
*Ahl as-Sunnah*

## DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN .....	ii
HALAMAN PERNYATAAN BERJILBAB .....	iii
HALAMAN PERSETUJUAN SKRIPSI.....	iv
MOTTO .....	v
HALAMAN PERSEMBAHAN .....	vi
KATA PENGANTAR .....	vii
ABSTRAK .....	xiv
المخلص .....	xv
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN.....	xvi
DAFTAR ISI.....	xxii
DAFTAR TABEL.....	xxiv
DAFTAR GAMBAR .....	xxv
DAFTAR LAMPIRAN .....	xxvi
<b>BAB I PENDAHULUAN.....</b>	<b>1</b>
A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah .....	6
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian.....	7
D. Telaah Pustaka.....	9
E. Sistematika Penulisan.....	14
<b>BAB II LANDASAN TEORI DAN METODE PENELITIAN .....</b>	<b>16</b>
A. Landasan Teori .....	16
1. Keterampilan Menulis Bahasa Arab .....	16
2. Kesalahan Berbahasa.....	25
3. Faktor Penyebab Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab.....	34
B. Metode Penelitian.....	38

<b>BAB III DESKRIPSI MI MUHAMMADIYAH SURODADI 1 SAWANGAN MAGELANG JAWA TENGAH.....</b>	<b>48</b>
A. Sejarah Berdirinya MI Muhammadiyah Surodadi 1 .....	48
B. Identitas MI Muhammadiyah Surodadi 1.....	49
C. Letak Geografis MI Muhammadiyah Surodadi 1 .....	50
D. Visi dan Misi .....	51
E. Tujuan dan Slogan.....	53
F. Struktur Organisasi dan Daftar Pendidik .....	54
G. Sarana dan Prasarana.....	55
H. Kurikulum MI Muhammadiyah Surodadi 1 .....	56
<b>BAB IV HASIL DAN PEMBAHASAN .....</b>	<b>57</b>
A. Bentuk Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1 .....	57
B. Faktor-Faktor Penyebab Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1 .....	60
C. Upaya-Upaya yang Dilakukan untuk Mengatasi Masalah Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1.....	77
<b>BAB V PENUTUP.....</b>	<b>84</b>
A. Kesimpulan.....	84
B. Saran.....	85
C. Penutup.....	87
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>88</b>
<b>LAMPIRAN-LAMPIRAN</b>	

## DAFTAR TABEL

Tabel 1: Daftar Rincian Waktu Pelaksanaan Penelitian .....	40
Tabel 2: Daftar Guru MI Muhammadiyah Surodadi 1 .....	54
Tabel 3: Daftar Sarana Prasarana MI Muhammadiyah Surodadi 1 .....	55



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 1: Struktur Organisasi MI Muhammadiyah Surodadi 1 ..... 54



## DAFTAR LAMPIRAN

- Lampiran I : Surat Penunjukan Pembimbing
- Lampiran II : Bukti Seminar Proposal
- Lampiran III : Berita Acara Seminar
- Lampiran IV : Surat Ijin Penelitian
- Lampiran V : Pedoman Observasi
- Lampiran VI : Pedoman Wawancara
- Lampiran VII : Pedoman Dokumentasi
- Lampiran VIII : Hasil Observasi
- Lampiran IX : Transkrip Wawancara
- Lampiran X : Nilai Bahasa Arab
- Lampiran XI : Jadwal Pelajaran
- Lampiran XII : Tulisan Siswa
- Lampiran XIII : Foto Sarana Prasarana
- Lampiran XIV : Dokumentasi Wawancara dan Observasi
- Lampiran XV : Kartu Bimbingan
- Lampiran XVI : Sertifikat-Sertifikat
- Lampiran XVII : Curriculum Vitae

# BAB I

## PENDAHULUAN

### A. Latar Belakang Masalah

Tujuan utama dari pembelajaran bahasa Arab adalah menggali dan mengembangkan kemampuan peserta didik dalam menggunakan bahasa baik secara lisan (aktif) ataupun tulis (pasif). Pembelajaran bahasa Arab memiliki 4 keterampilan (*mahārah*) yakni keterampilan menyimak (*mahārah al-istimā'*), keterampilan berbicara (*mahārah al-kalām*), keterampilan membaca (*mahārah al-qirā'ah*), dan keterampilan menulis (*mahārah al-kitābah*). *Mahārah al-istimā'* dan *al-qirā'ah* dikategorikan dalam keterampilan berbahasa reseptif yakni aspek yang bersifat penerimaan dan penyerapan, sedangkan *mahārah al-kalām* dan *al-kitābah* dikategorikan sebagai keterampilan produktif yakni aspek yang bersifat pengeluaran atau pemroduksian bahasa baik lisan maupun tulisan.<sup>2</sup>

Pada jenjang Madrasah Ibtidaiyyah di kelas V, keterampilan menulis meliputi menulis huruf, kata, merangkai kata menjadi kalimat, terjemah, dan deskripsi gambar.<sup>3</sup> Tujuan keterampilan menulis Arab bagi siswa kelas V yakni agar siswa terlatih menulis bacaan dengan benar, sanggup memahami makna teks Arab dengan cepat, serta siswa dapat

---

<sup>2</sup> Hanif Irfan, "Analisis Faktor-Faktor Kesulitan Menulis Huruf Abjad Bahasa Arab (Studi Kasus Pada Siswa Kelas VIII SMP Miftahul Iman Bandung)," *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 3, no. 2 (2020) hlm. 130.

<sup>3</sup> Ahmad Zamroni, *Bahasa Arab Kelas 5 MI*, ed. Siti Shalihah, 1st ed. (Jakarta: Kementerian Agama RI, 2020) hlm. v.

mendesripsikan hal-hal yang dia alami langsung atau hal-hal yang dilihat secara cermat dan benar.<sup>4</sup>

Berdasarkan pada deskripsi teoritis di atas, maka kemampuan peserta didik di MI Muhammadiyah Surodadi 1 dapat dikatakan belum maksimal, khususnya pada keterampilan menulis Arab. Pada studi pendahuluan, penulis mendapatkan informasi bahwa di MI Muhammadiyah Surodadi 1 terdapat mata pelajaran bahasa Arab yang sudah diajarkan sejak kelas I hingga kelas VI dengan bobot pelajaran sebanyak dua jam pelajaran selama satu minggunya. Meskipun bahasa Arab telah diajarkan sejak siswa memasuki bangku pertama sekolah, namun banyak pihak yang masih merasakan betapa rendahnya penguasaan bahasa Arab.<sup>5</sup> Selain itu banyak siswa yang kurang menguasai kosakata bahasa Arab, materi *qawāid*, *qirā'ah*, *kitābah*, dan *kalām*. Problematika ini dijumpai pada siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang.

Tidak semua siswa kelas V mengikuti pembelajaran non formal di TPQ (Taman Pendidikan *Qur'ān*) yang dapat menunjang ilmu bahasa Arab, sehingga siswa yang tidak mengikuti TPQ mempunyai kendala berupa keterlambatan dalam belajar bahasa Arab di Madrasah.<sup>6</sup> Perbedaan input siswa di Madrasah Ibtidaiyyah ini menjadi latar belakang

---

<sup>4</sup> Abdul Qodir and Lailatul Qomariyah, "Pembelajaran Maharah Kitabah Di Kelas V MI Ghozaliyah Sumbermulyo Jogoroto Jombang," *LPPM UNHASY Tebuireng Jombang* (2021).

<sup>5</sup> Milda Farisa, *Siswa Kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1, Wawancara Pribadi, Magelang, 27 Mei 2022 pukul 11.05.*

<sup>6</sup> Amahita Imel, *Siswa Kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1, Wawancara Pribadi, Magelang, 27 Mei 2022 pukul 10.45.*

problem yang dihadapi siswa. Tahap belajar bahasa Arab yang dilakukan oleh siswa terkadang memiliki kendala maupun masalah. Sehingga saat pembelajaran tidak menutup kemungkinan terjadi kesalahan dalam berbahasa, mengingat bahwa bahasa Arab bukan bahasa ibu mereka (dibaca: Indonesia).<sup>7</sup>

Kesalahan pada dasarnya adalah hal yang lumrah bagi manusia, termasuk sekalipun kesalahan berbahasa. Kesalahan berbahasa merupakan kesalahan yang wajar bagi pembelajar bahasa kedua. Bagi pembelajar bahasa pertama saja sering dijumpai kesalahan baik ketika membaca, berbicara, maupun menulis. Mujib dan Nailur berpendapat bahwa mempelajari bahasa Arab pastinya banyak problem yang muncul. Pembelajaran bahasa Arab sudah sejak lama dilakukan di Indonesia tetapi hasilnya belum maksimal.<sup>8</sup> Namun seiring berjalannya waktu dengan belajar bahasa Arab, sepatutnya kesalahan dapat diminimalisir. Perlu kerjasama antara guru dan siswa untuk meningkatkan kualitas hasil belajar bahasa Arab.

Secara umum banyak sekali peserta didik di Madrasah yang enggan belajar bahasa Arab dan merasa bahwa bahasa Arab adalah pelajaran yang sulit dipahami. Mereka menganggap bahwa bahasa Arab adalah bahasa asing yang rumit padahal tanpa disadari bahasa Arab sangat sering digunakan ketika melaksanakan sholat 5 waktu dan membaca *Al-*

---

<sup>7</sup> Haniah, "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Skripsi Mahasiswa Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab UIN Alauddin Makassar" (UIN Alauddin Makassar, 2016).

<sup>8</sup> Nailur R, Mujib. F, *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, 2011).

*Qur'ān* maupun *Iqra'*.<sup>9</sup> Penyampaian materi bahasa Arab oleh guru mapel (mata pelajaran) yang dikemas secara konvensional membuat siswa semakin bosan dan merasa enggan belajar karena terlihat monoton.<sup>10</sup> Keterampilan menulis masih menjadi kesulitan bagi siswa, terutama dari latar belakang siswa yang masih jilid *Iqra'* dan belum *Al-Qur'ān*, karena mereka belum belajar huruf bersambung. Keterampilan menulis bahasa Arab dianggap masih kurang dari segi kompetensi, hal ini dapat dilihat dari nilai hasil belajar siswa.

Problematika di atas selaras dengan hasil penelitian Hanif Irfan, bahwa kesalahan menulis bahasa Arab muncul disebabkan karena kurangnya kesiapan siswa dalam mengikuti pelajaran bahasa Arab, kurangnya minat dan motivasi belajar siswa sehingga tidak tertarik untuk menulis dan latihan menulis huruf Arab, guru yang kurang mampu mengelola pembelajaran dengan baik, serta kompleksitas materi bahasa Arab yang menjadikan tingkat kesulitan tinggi pada teknik, strategi, serta metode penyampaiannya.<sup>11</sup> Hal ini menjadi kendala dalam pembelajaran, karena materi tidak dapat tersampaikan secara maksimal dan siswa merasa jenuh dan kurang tertarik dengan pembelajaran.

---

<sup>9</sup>Abdul Aziz, *Guru Bahasa Arab MI Muhammadiyah Surodadi 1, Wawancara Pribadi, Magelang, 28 Mei 2022*

<sup>10</sup>Observasi Pra Penelitian di MI Muhammadiyah Surodadi 1, Magelang, 7 Februari 2022

<sup>11</sup> Irfan, "Analisis Faktor-Faktor Kesulitan Menulis Huruf Abjad Bahasa Arab (Studi Kasus Pada Siswa Kelas VIII SMP Miftahul Iman Bandung)."

Keterampilan menulis dalam pembelajaran bahasa Arab merupakan keterampilan pada tingkat tertinggi dalam kemahiran bahasa.<sup>12</sup> Keterampilan menulis bahasa Arab adalah salah satu aspek yang paling penting di dalam pembelajaran bahasa Arab, karena menulis merupakan komunikasi berupa penyampaian pesan/informasi secara tertulis kepada pihak lain dengan menggunakan bahasa tulis sebagai alat atau medianya.<sup>13</sup> Selain itu keterampilan menulis perlu untuk dikuasai karena dengan menulis peserta didik dapat menuangkan ide, karya, dan keterampilan dalam menulis Arab. Pembelajaran menulis Arab ini diajarkan kepada anak-anak usia Madrasah Ibtidaiyah. Dengan menulis Arab anak dapat membaca kembali huruf-huruf yang dituliskannya, sehingga menulis tulisan Arab dapat meningkatkan pemahaman dalam membaca kata Arab. Selain itu, anak akan lebih cepat dan tahan lama untuk mengingatnya.

Proses pembelajaran tidak selamanya berjalan dengan baik karena ada faktor-faktor yang menghambat proses pembelajaran, baik secara internal maupun eksternal. Sehingga menimbulkan kesulitan belajar pada peserta didik khususnya dalam menulis huruf/kata/kalimat Arab karena masih banyak peserta didik yang belum bisa menulis dan dirasa kesulitan. Penyebab-penyebab kesalahan menulis kosakata bahasa Arab ini perlu dibasmi agar tidak membuat kesalahan yang berulang-ulang dan berkelanjutan. Perlu upaya yang dilakukan oleh pihak-pihak terkait agar kesalahan dapat teratasi.

---

<sup>12</sup> Juhaeti Yusuf, Ahmad Zaki Alhafidz, and Muhammad Fahmi Luthfi, "Menulis Terstruktur Sebagai Urgensi Pembelajaran Maharah Kitabah," *An Nabighoh* Vol. 21. N (2019).

<sup>13</sup> Dalman, *Keterampilan Menulis* (Jakarta: PT. RajaGrafindo Persada, 2016) hlm. 3.

Problem-problem di atas menjadi momok siswa yang mengarah pada keterampilan menulis. Penelitian ini tidak bertujuan untuk mencari-cari kesalahan saja akan tetapi kesalahan yang ada dicari penyebabnya dievaluasi dan kemudian diperbaiki. Oleh karenanya untuk mengetahui faktor penyebab kesalahan menulis menjadi penting dilakukan sebagai bahan acuan dan umpan balik bagi pendidik bahasa Arab agar lebih mencermati dan menekankan materi yang sering dijumpai kesalahannya. Berdasarkan gambaran umum permasalahan pembelajaran bahasa Arab yang terdapat di MI Muhammadiyah Surodadi 1 maka penulis terdorong untuk melakukan penelitian dengan judul **“Analisis Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022”**

## **B. Rumusan Masalah**

Berdasarkan latar belakang masalah di atas, permasalahan yang hendak dikaji dalam penelitian ini adalah sebagai berikut:

1. Bagaimana bentuk kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022?
2. Apa faktor penyebab kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022?

3. Bagaimana upaya dalam mengatasi masalah kesalahan menulis kosakata bahasa Arab siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022?

### **C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian**

Berdasarkan latar belakang dan rumusan masalah yang telah dipaparkan di atas, maka penelitian ini bertujuan untuk:

1. Tujuan Penelitian
  - a. Mengetahui bentuk kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022.
  - b. Mengetahui faktor penyebab kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022.
  - c. Mengetahui upaya dalam mengatasi masalah kesalahan menulis kosakata bahasa Arab siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Jawa Tengah Tahun Ajaran 2021/2022.
2. Kegunaan Penelitian
  - a. Secara teoritis
    - 1) Hasil dari penelitian ini dapat dijadikan sebagai bentuk tambahan wawasan dan ilmu pengetahuan dalam bidang pendidikan khususnya pembelajaran bahasa Arab.

2) Hasil dari penelitian ini dapat digunakan sebagai referensi untuk kepentingan studi ilmiah guna penelitian lanjutan.

b. Secara praktis

1) Bagi Penulis

Menambah informasi, pengetahuan, dan wawasan tentang faktor-faktor kesalahan yang menjadi penghambat perkembangan belajar siswa dan upaya seorang guru dalam menghadapi permasalahan ini.

2) Bagi Guru

Memberikan pengetahuan dan informasi mengenai solusi-solusi yang dilakukan guru bahasa Arab dalam mengatasi kesalahan menulis kosakata dengan bahasa Arab yang dilakukan oleh siswa sehingga kedepannya guru akan lebih siap untuk mengatasi permasalahan ini.

3) Bagi Siswa

Penelitian ini menjadi sumber informasi dan masukan untuk siswa pada pembelajaran bahasa Arab dan menjadikan siswa agar dapat meningkatkan kualitas prestasi pada bidang keterampilan menulis Arab.

#### D. Telaah Pustaka

Telaah pustaka merupakan rangkuman tertulis terkait isi jurnal, artikel, buku, dan dokumen lainnya yang mendeskripsikan teori serta informasi baik masa lalu maupun saat ini. Telaah pustaka berfungsi untuk mengetahui berbagai literatur yang ada dari hasil penelitian yang memiliki keterkaitan fokus penelitian dan permasalahan yang akan diteliti, hal ini dilakukan untuk menghindari terjadinya plagiasi dalam sebuah karya tulis. Berdasarkan penelusuran serta tinjauan yang sudah dilakukan oleh penulis, ada beberapa penelitian yang relevan dan masih berhubungan dengan judul “Analisis Kesalahan Menulis Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Tahun Ajaran 2021/2022”. Adapun hasil penelitian yang masih relevan sebagai berikut:

*Pertama*, skripsi yang ditulis oleh Bai'atur Ridwan mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta pada tahun 2019 yang berjudul “Analisis Kesulitan Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas X dan XI pada Mahārah *al-Qirā'ah* dan *al-Kitābah* di Madrasah Aliyah Negeri 03 Bantul Tahun Ajaran 2018/2019”.<sup>14</sup> Penelitian skripsi ini membahas tentang pelaksanaan proses pembelajaran yang ada di MAN 3 Bantul, dimulai dari tujuan pembelajaran, materi pembelajaran, media pembelajaran, metode pembelajaran, serta evaluasi pembelajaran. Selain itu pembahasan lain dalam skripsi ini tentang faktor kesulitan belajar bahasa Arab pada

---

<sup>14</sup> Bai'atur Ridwan, “Analisis Kesulitan Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas X Dan XI Pada Maharah *Al-Qirā'ah* Dan *Al-Kitābah* Di Madrasah Aliyah Negeri 03 Bantul Tahun Ajaran 2018/2019,” 2019.

*mahārah al-qirā'ah* dan *mahārah al-kitābah*, di mana kesulitan belajar bahasa Arab ini disebabkan oleh dua faktor yang faktor internal dan eksternal. Upaya yang dilakukan untuk mengatasi masalah kesulitan belajar bahasa Arab pada siswa, guru memberikan motivasi lebih banyak lagi dan melakukan pendampingan kepada siswa layaknya seorang teman. Skripsi ini dianggap relevan karena sama-sama membahas tentang faktor kesulitan dalam pembelajaran bahasa Arab. Perbedaan antara penelitian yang ditulis oleh Bai'atur Ridwan dengan penelitian yang ditulis oleh penulis adalah fokus pembahasannya. Jika penelitian Bai'atur Ridwan terfokus pada kesulitan belajar bahasa Arab dalam *mahārah al-qirā'ah* dan *mahārah al-kitābah*, penelitian ini bukan membahas hal yang sama tetapi sebatas kesalahan menulis kata dalam pembelajaran bahasa Arab.

*Kedua*, skripsi yang ditulis oleh Nisda Fahrunnisa mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta pada tahun 2019 yang berjudul “Analisis Kesalahan *Qirā'ah* Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Kelas XII IIS 2 MA Keterampilan Al-Irsyad Gajah Demak Tahun Ajaran 2018/2019”. Skripsi ini membahas tentang bentuk kesalahan fonologi, sintaksis, morfologi, dan semantik pada siswa kelas XII IIS 2 MA Keterampilan Al-Irsyad Gajah Demak. Selain itu penelitian ini juga membahas tentang faktor-faktor penyebab kesalahan sekaligus usaha untuk mengatasi kesalahan tersebut.<sup>15</sup>

Persamaan penelitian ini sama-sama membahas kesalahan suatu *mahārah*

---

<sup>15</sup> Fahrunnisa Nisda, “Analisis Kesalahan *Qirā'ah* Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Kelas XI IIS 2 MA Keterampilan Al-Irsyad Gajah Demak Tahun Ajaran 2018/2019” (UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2020) hlm. 133.

pada pembelajaran bahasa Arab. Adapun perbedaannya yaitu penelitian Nisda Fahrunnisa membahas analisis kesalahan pada *mahārah qirā'ah* sedangkan penulis di sini membahas terkait faktor kesalahan pada *mahārah kitābah*.

*Ketiga*, penelitian skripsi oleh Amirudin mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Muhammadiyah Makassar pada tahun 2018 dengan judul “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab pada Siswa Kelas VIII SMP Unismuh Makassar”. Penelitian menjelaskan tentang problem-problem sekaligus upaya-upaya yang harus dilakukan guru untuk mengatasi permasalahan pada pembelajaran bahasa Arab meliputi keterampilan membaca, menulis, berbicara, dan menyimak yang terjadi pada siswa kelas VIII SMP Unismuh Makassar.<sup>16</sup> Skripsi yang ditulis oleh Amirudin ini dianggap relevan dengan skripsi yang ditulis oleh penulis karena sama-sama fokus pembahasan pada keterampilan menulis. Perbedaan dengan penelitian ini adalah penelitian oleh Amirudin membahas problematika pembelajaran bahasa Arab secara keseluruhan sedangkan penulis hanya membahas pada faktor kesalahan pada keterampilan menulis.

*Keempat*, skripsi yang ditulis oleh Ahmad Sofiyon mahasiswa jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN sunan Kalijaga Yogyakarta pada tahun 2013 dengan judul “Problematika Pembelajaran Keterampilan Membaca dan Menulis Bahasa

---

<sup>16</sup> Amirudin, “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII SMP UNISMUH Makassar” (2018) hlm 60–61.

Arab Siswa Kelas VIII SMP Muhammadiyah 2 Depok Sleman”. Skripsi ini membahas tentang problem-problem pada keterampilan membaca dan menulis serta langkah-langkah untuk mengatasi problem tersebut.<sup>17</sup> Penelitian ini memiliki persamaan dengan penelitian dari penulis karena pada penelitian ini membahas masalah keterampilan menulis dan mencantumkan solusi untuk mengatasi masalah tersebut. Sedangkan perbedaannya yakni penelitian ini membahas dua keterampilan, yaitu keterampilan membaca dan menulis, sedangkan pada penulisan yang ditulis oleh penulis fokus penelitian berada di satu keterampilan yaitu keterampilan menulis. Sehingga skripsi yang ditulis oleh Ahmad Sofyan dianggap relevan karena memiliki keterkaitan dengan penelitian penulis.

*Kelima*, penelitian berupa jurnal yang ditulis oleh Marni Avita Sari dan Yayil Kholisotul Makrufah mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab dan Budaya Islam Universitas Jambi yang diterbitkan oleh jurnal Ad-Dhuha pada tahun 2021 dengan judul “Faktor Kesalahan Menulis Teks Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas VIII di MTs Negeri 1 Tanjung Jabung Jambi”. Penelitian ini berisi tentang proses pembelajaran menulis teks bahasa Arab kelas VIII di Mts Negeri 1 Tanjung Jabung Timur yang meliputi kurikulum pembelajaran menulis bahasa Arab, metode pembelajaran, media pembelajaran, hingga evaluasi pembelajaran. Selain itu pada penelitian ini membahas tentang faktor penyebab terjadinya kesalahan menulis bahasa Arab dilihat dari segi latar belakang, dan motivasi dalam

---

<sup>17</sup> Ahmad Sofyan, “Problematika Pembelajaran Keterampilan Membaca Dan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas VIII SMP Muhammadiyah 2 Depok Sleman” (2013).

belajar. Dan terakhir pembahasan yaitu berupa solusi untuk mengantisipasi kesalahan dalam menulis bahasa Arab dan bisa dilakukan dengan memberi penugasan kepada siswa untuk menulis bahasa Arab lebih banyak di rumah maupun di sekolah, serta pengadaan ekstrakurikuler pelajaran *imlā'* ”.<sup>18</sup> Penelitian ini dianggap relevan dengan penelitian skripsi yang sedang dilakukan oleh penulis, karena fokus penelitian sama-sama membahas topik yang serupa. Adapun perbedaan terletak pada subjek dan lokasinya.

*Keenam*, artikel jurnal oleh Haniah dosen Pendidikan Bahasa Arab UIN Alauddin Makassar yang diterbitkan oleh jurnal IMLA pada tahun 2018 dengan judul “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab pada Skripsi Mahasiswa Jurusan Bahasa dan Sastra Arab”. Penelitian ini mendeskripsikan dan membahas terkait bentuk kesalahan penulisan hamzah, kesalahan fonologi, morfologi, sintaksis, dan semantik. Selain itu pembahasan juga mencakup faktor penyebab kesalahan berbahasa pada skripsi, hingga pencarian solusi untuk mengatasi problem kesalahan bahasa Arab pada penulisan skripsi.<sup>19</sup> Penelitian ini dianggap relevan karena fokus pembahasan masih pada ranah yang sama yaitu faktor penyebab kesalahan berbahasa Arab. Perbedaan yang terlihat dari penelitian yang ditulis oleh Haniah yaitu Jurnal ini menganalisis kesalahan berbahasa pada skripsi mahasiswa sedangkan skripsi dari penulis membahas tentang faktor kesalahan menulis bahasa Arab.

---

<sup>18</sup> Yayil Kholisotul Makrufah2 1 Marni Avita Sari1, “Faktor Kesalahan Menulis Teks Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas VIII Di MTS Negeri 1 Tanjung Jabung Timur,” *Ad-Dhuha* 2, no. 1 (2021): 45–49.

<sup>19</sup> Haniah, “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Pada Skripsi Mahasiswa Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab,” *Arabi* 3, no. 1 (2018): 23–34.

Dari beberapa hasil penelitian yang dikemukakan dapat ditegaskan bahwa penelitian yang dilakukan oleh penulis masih baru dari segi subjek penelitian dan objek yang diteliti yaitu penulisan kosakata bahasa Arab siswa kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1 meskipun memiliki kesamaan pada jenis penelitian yaitu kualitatif deskriptif. Penelitian ini bertujuan mengetahui bentuk kesalahan menulis kosakata Arab dan faktor penyebab dari kesalahan menulis kosakata Arab.

#### **E. Sistematika Penulisan**

Sistematika penulisan berguna untuk memberikan informasi kepada pembaca tentang garis besar laporan penelitian yang dilakukan oleh penulis. Adapun sistematika penulisan pada penelitian ini sebagai berikut:

1. Bagian awal memuat tentang cover atau halaman sampul, surat pernyataan keaslian, surat pernyataan berjilbab, surat persetujuan tugas akhir, surat pengesahan tugas akhir, motto, halaman persembahan, kata pengantar, abstrak berbahasa Indonesia dan bahasa Arab, pedoman transliterasi Arab Latin, daftar isi, daftar tabel, daftar gambar, dan daftar lampiran.
2. Bagian kedua terdiri dari 5 bab yaitu:

BAB I, memuat tentang pendahuluan yang meliputi latar belakang, rumusan masalah, tujuan dan kegunaan penelitian, kajian pustaka, dan sistematika penulisan.

BAB II, memuat tentang landasan teori dan metode penelitian. Pada bagian ini penulis mendeskripsikan teori yang digunakan dan metode yang digunakan dalam penelitian nantinya.

BAB III, memuat tentang deskripsi MI Muhammadiyah Surodadi 1 meliputi sejarah, identitas, letak geografis, visi dan misi, tujuan dan slogan, struktur organisasi dan daftar guru, sarana prasarana, dan kurikulum.

BAB IV, berisi tentang hasil penelitian dan pembahasan mengenai bentuk kesalahan menulis kosakata bahasa Arab, faktor penyebab kesalahan menulis kosakata bahasa Arab, dan upaya untuk mengatasi kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada siswa kelas V MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah tahun ajaran 2021/2022.

BAB V, berupa penutup yang meliputi kesimpulan penelitian, saran dari penulis, dan kata penutup.

3. Bagian akhir berisi daftar pustaka dan lampiran-lampiran guna melengkapi dan mendukung data laporan serta *curriculum vitae* (CV)

## BAB V

### PENUTUP

#### A. Kesimpulan

Berdasarkan hasil penelitian yang telah dilakukan penulis di MI Muhammadiyah Surodadi 1 Sawangan Magelang Jawa Tengah untuk mengetahui faktor-faktor penyebab kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada kelas V maka dapat ditarik kesimpulan bahwa:

1. Bentuk kesalahan menulis yang dilakukan siswa kelas V meliputi: kesalahan dalam menambahkan huruf, kesalahan dalam pengurangan huruf, kesalahan dalam merubah huruf, kesalahan dalam menyambung dan memisah huruf, kesalahan dalam menulis huruf ta'.
2. Faktor-faktor penyebab kesalahan menulis kosakata bahasa Arab pada kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 di antaranya:
  - a. Karakteristik bahasa Arab yang berbeda dengan bahasa Indonesia
  - b. Latar belakang pendidikan siswa yang berbeda-beda
  - c. Faktor internal meliputi bakat, minat, dan motivasi belajar siswa rendah
  - d. Kelemahan pada anggota badan/cacat tubuh seperti, rabun mata.
  - e. Kurangnya kepercayaan diri siswa dalam belajar
  - f. Fasilitas dan sarana prasarana di sekolah kurang memadai
  - g. Metode dan media pembelajaran kurang variatif
  - h. Minimnya jam belajar bahasa Arab di sekolah
  - i. Kurangnya latihan dan praktik menulis

- j. Kurangnya dukungan keluarga dalam belajar
3. Setelah diketahui faktor penyebab kesalahan menulis kosakata pada siswa kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 berikut merupakan upaya yang dilakukan oleh pihak madrasah, guru mata pelajaran bahasa Arab, dan siswa kelas V guna meminimalisir terjadinya kesalahan, di antaranya yaitu:
    - a. Pihak madrasah membuat program berupa kegiatan baca tulis *Al-Qur'ān* pada pagi hari sebelum dilaksanakan kegiatan belajar mengajar.
    - b. Guru memberikan motivasi kepada siswa setiap pembelajaran dan memanfaatkan fasilitas dengan maksimal.
    - c. Siswa bersikap komunikatif dan responsif ketika ada materi yang tidak dipahami mereka menanyakan hal tersebut kepada guru bahasa Arab, dan berusaha percaya diri dengan hasil kerjanya.

## **B. Saran**

Agar proses kegiatan pembelajaran bahasa Arab khususnya pada keterampilan menulis pada kelas V di MI Muhammadiyah Surodadi 1 lebih efektif dan kondusif guna mencapai tujuan pembelajaran maka perkenankan penulis untuk menyampaikan rekomendasi berupa saran-saran yang dapat berguna dan bermanfaat yaitu:

1. Bagi Madrasah
  - a. Menambah buku pelajaran bahasa Arab agar setiap siswa memiliki buku yang dapat digunakan untuk belajar.

- b. Pengadaan ekstrakurikuler yang berhubungan dengan bahasa Arab untuk menunjang pembelajaran siswa, hal ini dirasa cocok karena sekolah ini berbasis Madrasah.
  - c. Mengadakan temu wali murid/ orang tua agar wali mengetahui perkembangan anaknya di sekolah dan dilaksanakan secara berkala.
2. Bagi Guru bahasa Arab
- a. Memberikan motivasi yang lebih banyak lagi serta menjelaskan pentingnya menulis Arab pada siswa agar siswa memiliki rasa semangat dalam belajar menulis Arab.
  - b. Menambah metode pembelajaran menulis Arab dengan metode yang lebih variatif agar siswa tidak merasa bosan dan lebih tertarik untuk belajar.
  - c. Memberikan pengajaran yang intens untuk siswa yang benar-benar memiliki kemampuan di bawah siswa lainnya, dengan mengajarkan menulis huruf hijaiyyah satu-persatu.
3. Bagi Siswa
- a. Perlunya untuk memperbanyak latihan menulis Arab di sekolah maupun di rumah secara terus-menerus dan berkelanjutan agar tangan bisa terbiasa menulis dan menghasilkan tulisan yang bagus, rapi, dan dapat terbaca.
  - b. Sering-sering berdiskusi dan belajar bersama dengan teman untuk mengoreksi tulisan satu sama lain.

- c. Ketika guru memberikan tugas menulis Arab hendaknya siswa mengerjakan tugas tersebut, sebagai bentuk latihan dalam tanggung jawab selain itu jika tugas dikerjakan maka siswa akan terbiasa menulis dan tidak mengalami kesulitan ketika menulis Arab.

#### 4. Bagi Penulis

- a. Penulis selanjutnya diharapkan dapat mengulas lebih dalam terkait faktor penyebab kesalahan pada pembelajaran menulis bahasa Arab.
- b. Hasil penelitian ini dapat dijadikan referensi bagi penelitian selanjutnya dan kekurangan pada penelitian ini dapat diperbaiki.

### C. Penutup

Puji syukur penulis panjatkan atas rahmat Allah SWT. yang senantiasa memberikan kenikmatan, kesehatan dan kemudahan, serta kelancaran kepada penulis sehingga skripsi dapat terselesaikan dengan baik. Penulis menyadari bahwa skripsi ini jauh dari kata sempurna dan masih banyak kekurangan, baik dari segi bahasa, tata penulisan, dan lain sebagainya. Oleh karena itu kritik dan saran yang membangun dari para pembaca sangat penulis harapkan sebagai bahan evaluasi kedepannya. Penulis berharap semoga skripsi ini dapat memberi manfaat sebagai sumbangan pemikiran dalam bidang pendidikan, khususnya pembelajaran bahasa Arab.

## DAFTAR PUSTAKA

- A. Fatah Yasin. *Dimensi-Dimensi Pendidikan Islam*. UIN Malang Press. Malang: UIN Malang Press, 2008.
- Abdul Hamid, M. *Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press, 2008.
- Alfin, Jauharoti. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia*. 1st ed. UIN Sunan Ampel Surabaya, 2018.
- Amirudin. “Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Pada Siswa Kelas VIII SMP UNISMUH Makassar” (2018): 60–61.
- Arifin, Zainal. *Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja Roesda Karya, 2012.
- Asyrofi, Susanti & Syamsuddin. “Efektivitas Metode Imla’ Manzur Dalam Meningkatkan Keterampilan Menulis Bahasa Arab Siswa Madrasah Tsanawiyah.” *APHORISME* 1, no. 2 (2020): 1–22.
- Dalman. *Keterampilan Menulis*. Jakarta: PT. RajaGrafindo Persada, 2016.
- Haniah. “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Pada Skripsi Mahasiswa Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab.” *Arabi* 3, no. 1 (2018): 23–34.
- . “Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Skripsi Mahasiswa Jurusan Bahasa Dan Sastra Arab UIN Alauddin Makassar.” UIN Alauddin Makassar, 2016.
- Irfan, Hanif. “Analisis Faktor-Faktor Kesulitan Menulis Huruf Abjad Bahasa Arab (Studi Kasus Pada Siswa Kelas VIII SMP Miftahul Iman Bandung).” *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 3, no. 2 (2020): 129–152.
- Isnaini, Rohmatun Lukluk, and Nurul Huda. “Kaligrafi Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab.” *al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 2 (2016): 110–120.
- Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2007.
- Janawi. *Kompensi Guru Citra Guru Profesional*. Bandung: Alfabeta, 2012.
- Marni Avita Sari<sup>1</sup>, Yayil Kholisotul Makrufah<sup>2</sup> 1. “Faktor Kesalahan Menulis Teks Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas VIII Di MTS Negeri 1 Tanjung Jabung Timur.” *Ad-Dhuha* 2, no. 1 (2021): 45–49.
- Marzuki. *Metodologi Riset*. Yogyakarta: Bagian Penerbitan Fak. Ekonomi UII, 1983.

- Miles, and Huberman. *Analisis Data Kualitatif*. Jakarta: Universitas Indonesia Pers, 1992.
- Mukhtar, Umar Ahmad. *Ilmu Semantik*. Kairo: Alimul Kutub, 1998.
- Muradi, Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab Dalam Prespektif Komunikatif*. Jakarta: Prenada Media Group, 2015.
- Nawawi, Hadari, and Mimi Martini. *Penelitian Terapan*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1996.
- Nisda, Fahrunnisa. "Analisis Kesalahan Qira'ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Kelas XI IIS 2 MA Keterampilan Al-Irsyad Gajah Demak Tahun Ajaran 2018/2019." UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2020.
- Parera, Jos Daniel. *Linguistik Edukasional: Metodologi Pembelajaran Bahasa Analisis Kontrastif Antarbahasa Analisis Kesalahan Berbahasa*. Edited by Prasetyo Rahmat Herry. 2nd ed. Jakarta: Erlangga, 1997.
- Qodir, Abdul, and Lailatul Qomariyah. "Pembelajaran Maharah Kitabah Di Kelas V MI Ghozaliyah Sumbermulyo Jogoroto Jombang." *LPPM UNHAS Y Tebuireng Jombang* (2021).
- R, Mujib. F, Nailur. *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press, 2011.
- Rahardjo, Mudjia. "Studi Kasus Dalam Penelitian Kualitatif Konsep Dan Prosedurnya" (2017).
- RI, Depertemen Agama. *Al'Quran Dan Terjemahan*. Bandung: CV. Darus Sunnah, 2015.
- Ridwan, Bai'atur. "Analisi Kesulitan Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas X Dan XI Pada Maharah AL-Qira'ah Dan Al-Kitabah Di Madrasah Aliyah Negeri 03 Bantul Tahun Ajaran 2018/2019," 2019.
- Salim & Syahrums. *Metodologi Penelitian Kualitatif (Konsep Dan Aplikasi Dalam Ilmu Sosial, Keagamaan, Dan Pendidikan)*. Edited by Haidir. Bandung: Citapustaka Media, 2012.
- Saputra, Dhimas Sena Eka. "Pembelajaran Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas VII Pondok Pesantren At-Taujeh Al-Islamy 2 Kebasen Banyumas" (2019).
- Sidiq, Umar, Miftachul Choiri, and Anwar Mujahidin. *Metode Penelitian Kualitatif Di Bidang Pendidikan*, 2019.
- Sofyan, Ahmad. "Problematika Pembelajaran Keterampilan Membaca Dan Menulis Bahasa Arab Siswa Kelas VIII SMP Muhammadiyah 2 Depok

Sleman” (2013).

Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*. Cetakan ke. Bandung: Alfabeta, 2013.

Tarigan, Henry Guntur. *Menyimak Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa, 1987.

———. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung: Penerbit Angkasa, 1988.

Yusuf, Juhaeti, Ahmad Zaki Alhafidz, and Muhammad Fahmi Luthfi. “Menulis Terstruktur Sebagai Urgensi Pembelajaran Maharah Kitabah.” *An Nabighoh* Vol. 21. N (2019).

Zamroni, Ahmad. *Bahasa Arab Kelas 5 MI*. Edited by Siti Shalihah. 1st ed. Jakarta: Kementerian Agama RI, 2020.

ايضا نور لطيفة. “تحليل عوامل صعوبات الكتابة الموجهة باللغة العربية بالمدرسة الثانوية الرحمه باندونج.”  
جامعة اندونيسيا التربوية, ٢٠١٨.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY  
SUNAN KALIJAGA  
YOGYAKARTA